



1. DEPÓSITO CAFÉ.
COFFEE HOLDER.
DEPÓSITO DO CAFÉ.
2. FILTRO.
FILTER.
FILTRO.
3. JUNTA SILICONA.
RUBBER SAFETY SEAL.
JUNTA DE SILICONE.
4. FILTRO DOSIFICADOR.
FILTER COFFEE COVER.
FILTRO DOSIFICADOR.
5. EMBUDO.
COFFEE BASKET.
FUNIL.
6. VÁLVULA.
PRESSURE VALVE.
VÁLVULA.
7. BASE.
BASE.
BASE.



MOD.: TRADICIÓN

FABRICADA EN ALUMINIO
MADE OF ALUMINIUM
FABRICADA EM ALUMINIO

ASA Y POMO DE BAQUELITA
BAKELITE KNOB AND HANDLE
CABO E ASA EM BAQUELITE

APTA PARA COCINAS ELÉCTRICAS,
GAS Y VITROCERÁMICAS

SUITABLE FOR ELECTRICAL, GAS
AND VITROCERAMIC COOKERS

APTO PARA FOGÕES ELÉCTRICAS,
GAS E VITROCERÁMICAS.



DESDE 1956

VITRIEX[®]

Extraordinary



MOD.: TRADICIÓN

INSTRUCCIONES DE USO, LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de usar la cafetera por primera vez lea todas las instrucciones. Prepare, al menos, tres cafeteras con tres cuartas partes de café y agua. Éste café resultante no será apto para su consumo.

Llene la base (7) con agua hasta la válvula (6). Rellene el embudo (5) con el café molido sin prensarlo, con la cantidad recomendada y colóquelo en la base. Enrosque con fuerza el depósito del café (1) y ponga la cafetera a fuego lento.

Use preferentemente un café molido de tipo medio. En caso de que prefiera un tipo molido fino, limpie en profundidad el filtro con agua corriente después del uso de la cafetera.

Para su limpieza utilice agua y detergente para vajillas no abrasivo. Tras el lavado y aclarado del producto seque con un paño el interior de la base.

Controle periódicamente el estado de los accesorios (filtro, junta de goma, válvula, embudo) y, en caso necesario, sustitúyalos únicamente por recambios originales del fabricante.

- No deje que los niños se acerquen a la cafetera cuando está en uso.
- Asegúrese de que el chorro de vapor se orienta lejos del usuario.
- Use la cafetera para el fin con que ha sido diseñada.
- No abra la cafetera antes de que se enfríe y siempre después de retirarla de la fuente de calor. Emplee una fuente de calor apropiada de acuerdo a las instrucciones de uso.
- No toque las superficies calientes, emplee el mango o el pomo.
- No use la cafetera sin agua en la base.

INSTRUCTIONS FOR USE, CLEANING AND MAINTENANCE

Read all instructions before using. Prepare coffee at least three times with three quarters of coffee and water before using the coffee maker for the first time. The resulting coffee will not be suitable for consumption.

Fill the base (7) with water to the level of the valve (6). Fill the coffee basket (5) with ground coffee without pressing it down and place it in the base. Tighten down the coffee holder (1) and place it on a slow fire.

Use preferably medium ground coffee. If you prefer fine ground coffee, clean carefully the filter under running water after using the coffee maker.

Clean the coffee maker with water. Dry the inside of the base of the coffee maker with a cloth, after washing and rinsing the coffee maker.

Check regularly the condition of the accessories (filter, rubber seal, valve, coffee basket) and if necessary replace them with original parts.

- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Keep the steam outlet directed away from the user.
- Do not use this coffee maker for other than its intended purpose.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- Do not operate the coffee maker without water.
- Do not open the coffee maker before it gets cold and always after removing it from the heat source.
- Use the suitable heat source according to the operating instructions.

INSTRUÇÕES DE USO, LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de usar a cafeteira pela primeira vez, prepare pelo menos 3 cafeteiras com 3 quartos de café e água! Não deverá consumir o café resultante deste processo! Encha a base (7) com água até à válvula (6)!

Encha o funil (5) com o café moído sem prensar e coloque-o dentro da base!

Enrosque com força o depósito do café (1) e ponha a cafeteira a fogo lento. Utilize o seu café habitual, preferencialmente de moagem média! No caso de preferir uma moagem fina, assegure-se que limpa em profundidade o filtro com água corrente, depois da utilização da cafeteira!

Para limpar a sua cafeteira, utilize água e detergente para a louça não abrasivo! Depois de lavada e enxaguada a cafeteira, passe um pano seco pelo interior da base! Controle periodicamente os acessórios (filtro, junta de silicone, válvula, funil) e em caso de ser necessário, substitua-os, usando para o efeito peças originais!

- Mantenha a cafeteira longe do alcance das crianças.
- Nunca dirija o jacto do vapor quente na direcção do corpo.
- Utilize a cafeteira unicamente com o objetivo para o qual foi destinado.
- Não desmonte a cafeteira enquanto estiver quente e na fonte de calor. Use uma fonte de calor conforme o manual de utilização.
- Não toque nas superfícies quentes. Utilize a asa ou a pega.
- Não utilize a cafeteira com o recipiente de água vazio.